Miyazaki International College

Spring 2019

(Monday 14:40 – 16:10, MIC1-523)

|  |  |
| --- | --- |
|  Course Title ( Credits )  | JEX2-3 Japanese Expression 2-3 (2 credits)  |
| Course Designation for TC  |  None TC  |
| Content Teacher  |
| Instructor(s)  | None  |
| Language Teacher  |
| Instructor(s)  | Maeda/Jun  | E-mail address  | jmaeda@sky.miyazaki-mic.ac.jp |   |
| Office/Ext  | 2-105/780  | Office hours | 3:30pm – 5:00pm (Thur.) ,or anytime by appointment |
| **Course Description:** Aims at students' acquisition of practical writing skills in Japanese, focusing in particular on learning to write concise, clear, and precise academic essays appropriate to college level education, using various kinds of materials such as writing prompts, cartoons, newspaper articles, translations, etc.  |
| **Course Goals/Objectives:** To acquire skills and knowledge of Japanese language. Also aimed to acquire practical writing skills in Japanese. To enhance reading skills and acquire the habit of reading is the third objective.  |
| Course Schedule  |
| No/Week/Day  | Topic  | Content  |
| 1st week (April 08)  | Intro.1  | course objective, course work, homework,  |
| 2nd Week (April 15)  | Intor.2  | Japanese language issue, translation 1, essay on reading  |
| 3rd Week (April 22)  | Characteristics of Japanese language 1  | Essay writing, translation 1, essay on reading |
| 4th Week (May 06) | Translation 1  | Japanese language issue, translation 1, essay on reading  |
| 5th Week (May 13)  | Reading comprehension  | Essay writing, translation 2, essay on reading |
| 6th Week (May 20)  | Characteristics of Japanese language 1  | Japanese language issue, translation 2, essay on reading  |
| 7th Week (May 27)  | Translation 1  | Essay writing, translation 2, essay on reading |
| 8th Week (June 03)  | Reading and essay  | Japanese language issue, translation 2, essay on reading  |
| 9th Week (June 10)  | Characteristics of Japanese language 2  | Essay writing, translation 2, essay on reading |
| 10th Week (June 15)  | Translation 2 | Japanese language issue, translation 2, essay on reading  |
| 11th Week (June 17)  | Reading and essay  | Essay writing, translation 3, essay on reading |
| 12th Week (July 24)  | Characteristics of Japanese language 2  | Japanese language issue, translation 3, essay on reading  |
| 13th Week (July 01)  | Translation 2 | Essay writing, translation 3, essay on reading |
| 14th Week (July 08)  | Reading and essay  | Japanese language issue, translation 3, essay on reading  |
| 15th Week (July 22)  | conclusion  | Essay writing, translation 3, essay on reading |
| Final Exam (July ---) | Final Examination |  |

|  |
| --- |
| Required Materials:  |
| **Textbook :** 三木 清 　　「如何に読書すべきか」（To be provided in class） **Recommended Readings:** 谷崎潤一郎「文章読本」（中公文庫）/本多 勝一 「日本語の作文技術」（朝日新聞） 別宮貞徳「翻訳読本」（講談社現代新書）/平野啓一郎「本の読み方」（PHP新書）  |
| **Course Policies (Attendance, etc.): Student Consultation:** The instructor is available anytime he is in the office, but by appointments preferred. **Portfolio:** A student is required to keep all the coursework assignments submitted to the instructor during the semester in a portfolio. The instructor provides cover pages for the portfolio. On the last class day (July 25), the student shall hand in to the instructor the portfolio that includes all the coursework assignments. The instructor will return the portfolio on the day of the final examination. (Be sure to make a photocopy of the materials that you think you may use for the final examination preparation.) **Late Submission of Homework Assignments:** In case a student fails to submit a homework assignment on the due date, s/he has to bring the assignment to the instructor by 5:00pm of the next day. **Attendance**: If a student is 10 minutes+ late for the class, it will be counted as absence and not as tardiness. The same rule is applied if s/he leaves the class 10 minutes+ earlier before it ends. **Absence (including excused ones):** A student will not be entitled to ask for the credits for the course if s/he misses more than one fourth of the class sessions to be offered in the semester, (i.e. 3+,) even when his/her total grading score is over 60. **Bonus:** A student will get 5 points for one essay that is published in Miya-nichi newspaper. **Food and Drink:** Neither eating nor drinking is allowed during the class session. **Break:** When a student needs to leave the classroom while the class is in session, speak to the instructor, notify him of the need, and ask him for permission to leave the class. |
| **Class Preparation and Review:** Students are expected to spend at least 30 minutes preparing for the upcoming class session **every-day**, and at least one hour reviewing and doing homework after each class session. |
| Grades and Grading :‘Issues on Japanese language’ 15%, Essay contribution 30%, Essay by Miki Kiyoshi on reading 10%,Translation 30%, Final Examination 15% Total 100% (**Bonus**) Essay when published 05%  |
| Note: **Questions on the Japanese Language:** A student solves questions about Japanese synonymous expression and writes an essay using their findings. **Translation:** Translation is a challenging exercise that develops the language understanding. The instructorprovides a material for translation. **Essay Writing**: A student writes two essays and contributes it to Miya-nichi newspaper. **Reading an essay on reading**: A student reads an essay by Miki Kiyoshi with a title < 如何に読書すべきか> and each student summarizes a part of the essay allotted to him/her. **Homework Assignments:** Essays and other writing assignments, if not otherwise directed, must be: with title of the essay, with/without student name, double-spaced, horizontally-typed, on a sheet of A4 paper, in not smaller than 10 points of Font size and in 明朝体／ゴシック体 of Font type. **Student Feedback:** The instructor gives a verbal comment on student work in class.  |

1. Advanced thinking skills (comparison, analysis, synthesis, and evaluation) based on critical thinking (critical and analytic thought) 2. The ability to identify and solve problems

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Advanced | Proficient | Developing | Emerging | No Attempt |
| **Japanese Language****Ability** | Reading     | Shows enthusiasm for reading the material  | Is a diligent reader of the material  | Shows interest in reading the material a little  | Shows little interest in reading the material  | No attempt observed  |
| Writing     | Shows enthusiasm for expressing one’s idea in writing  | Shows some enthusiasm for expressing one’s idea in writing  | Shows some interest in expressing one’s idea in writing  | Shows little interest in expressing one’s idea in writing  | No writing assignments turned in  |
| Oral Communication  | Ardent verbal interaction on the topic observed in class  | Active verbal interaction on the topic observed in class  | Some verbal interaction on the topic observed in class  | limited verbal interaction on the topic observed in class  | Very limited verbal interaction on the topic observed in class  |